KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(93)137 endelig udg.

Bruxelles, den 31. marts 1993

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EØF)

om visse gennemførelsesbestemmelser til de bilaterale landbrugsaftaler, som er indgået mellem Fællesskabet på den ene side og Østrig, Finland, Island, Norge og Sverige på den anden

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

I forbindelse med forhandlingerne om indførelsen af Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EØS) undertegnede Fællesskabet den 2. maj 1992 i Porto bilaterale aftaler om visse landbrugsarrangementer i form af brevvekslinger med Østrig, Finland, Island, Norge, Sverige og Schweiz. Det var oprindeligt forudset, at landbrugsaftalerne skulle træde i kraft på samme tidspunkt som EØS-aftalen.

Efter at ikrafttrædelsestidspunktet for EØS-aftalen er blevet udskudt som følge af Schweiz' beslutning om ikke at ratificere denne aftale, er det af Fællesskabet på den ene side og Østrig, Finland, Island, Norge og Sverige på den anden blevet besluttet at lade omhandlede landbrugsaftaler træde i kraft forinden med virkning fra den 15. april 1993 og at lade dem gælde for en periode, der udløber den 1. januar 1994, medmindre andet vedtages.

Efter Rådets afgørelse om at godkende disse aftaler er det nødvendigt at skabe et retsgrundlag, der giver Kommissionen mulighed for at gennemføre dem. De foreslåede bestemmelser må nødvendigvis fastsættes på EF-plan.

På baggrund af ovenstående foreslås det Rådet at godkende nærværende forslag.

Dette forslag har ingen finansielle følger for EF-budgettet.

Dette forslag har ingen virkninger for de små og mellemstore virksomheder (SMV).

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EØF)
om visse gennemførelsesbestemmelser til de bilaterale landbrugsaftaler, som er indgået mellem Fællesskabet på den ene side og Østrig, Finland, Island, Norge og Sverige på den anden

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Fællesskabet undertegnede den 2. maj 1992 i Porto bilaterale aftaler om visse landbrugsarrangementer i form af brevvekslinger med Østrig, Finland, Island, Norge, Sverige og Schweiz;

disse aftaler blev undertegnet samtidig med aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab og medlemsstaterne på den ene side og staterne i Den Europæiske Frihandelssammenslutning, på den anden, i det følgende benævnt "EØS-aftalen"; formålet for alle parter var at lade EØS-aftalen og de bilaterale landbrugsaftaler træde i kraft samtidig;

efter Schweiz' beslutning om ikke at ratificere denne aftale blev der den 17. marts 1993 indgået aftaler i form af brevvekslinger mellem Fællesskabet på den ene side og Østrig, Finland, Island, Norge og Sverige på den anden med henblik på at lade de bilaterale landbrugsaftaler, der blev undertegnet med disse lande den 2. maj 1992, finde anvendelse fra den 15. april 1993 og indtil tidspunktet for EØS-aftalens ikrafttrædelse; i aftalerne af 17. marts 1993 er det også fastsat, at medmindre de kontraherende parter træffer anden beslutning, skal disse foreløbige aftaler udløbe den 1. januar 1994, hvis EØS-aftalen ikke træder i kraft på dette tidspunkt;

Rådet godkendte ved afgørelse .... af 15. marts 1993(1) omhandlede bilaterale aftaler med Østrig, Finland, Island, Norge og Sverige, og aftalerne blev indgået den 17. marts 1993;

det er nødvendigt at fastsætte gennemførelsesbestemmelser for forskellige bestemmelser i disse aftaler -

(1) EFT nr.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For de landbrugsprodukter, der henhører under Traktatens bilag II, og som er undergivet en fælles markedsordning, vedtages gennemførelsesbestemmelserne til de bilaterale landbrugsaftaler, der den 2. maj 1992 blev undertegnet i Porto mellem Det Europæiske Fællesskab og den ene side og Østrig, Finland, Island, Norge og Sverige på den anden, efter proceduren i artikel 30 i forordning (EØF) nr. 804/68(2) eller i de tilsvarende artikler i andre forordninger om fælles markedsordninger. Når anvendelsen af aftalerne kræver et snævert samarbejde med signatarstaterne, kan Kommissionen træffe alle nødvendige foranstaltninger med henblik på at sikre et sådant samarbejde.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand

(2) Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28.6.1968). Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2071/92 (EFT nr. L 215 af 30.7.1992).

ISSN 0254-1459

KOM(93) 137 endelig udg.

DOKUMENTER

DA **03 02 11**

Katalognummer : CB-CO-93-161-DA-C

ISBN 92-77-54363-9

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer
L-2985 Luxembourg